

21世紀のまちづくり情報誌

広報にのみや



「よさこい総踊り」

第8回観光フォトコンテストから
南足柄市在住 秋山治平さんの作品
今年の吾妻さんよさこいパレードは
1月18日(日)開催です!

●今月の紙面

町長・議長新年のごあいさつ……………②
自治功労者表彰・教育委員会表彰……………③
所得税の還付申告はお早めに……………⑥
健康への道は1歩から……………⑦

じょうほう館……………⑧～⑨
みんなの広場、まちの話題……………⑩・⑪
カメラレポート……………⑫
など

1

2004

2004年スタート！ 知恵と勇気で 新たな地平を切り拓く



二宮町長

古澤 吉郎

新年明けましておめでとうございます。
夢と希望に満ちあふれた新春を迎え、心からお慶び
申し上げます。

さて、「地方の時代」といわれて久しいところですが、
地方分権から地方主権の時代へと大きく変わりつつあ
る今、各自治体の進むべき道がいよいよ鮮明になっ
てきました。

大きな時代の転換期の中でよりよい町づくりを目指
すには、町民の皆様と行政とが信頼・協調関係で結ば
れていることが何よりも大切です。とかく「金だけ、
今だけ、自分だけ」という風潮が目立つ昨今、安心・
安全な町づくりを進めるには、相当の覚悟をもって取
り組まなければなりません。

それには、まず行政側が自信をもって町政に取り組
み、様々な場面で一歩前に出て説明責任を果たすこと
が必要です。職員一人ひとりが知恵と勇気をもって行
財政改革を進め、自主性をもって横並び・横にらみを
脱皮し、二宮にふさわしい身の丈にあった行政運営に
努めてまいります。

特に今年は、「勇気元年」と位置付け、昨年四月にス
タートした『にのみや総合長期プラン』に積極的に取
り組んでまいります。



二宮町議会議長

西山 伊三郎

今年も皆様にとって健康で幸せな年となりますよう
お祈り申し上げ、新年のごあいさつといたします。

明けましておめでとうございます。
輝かしい新年をお迎えのことと心よりお慶び申し上
げます。

経済情勢は長引く不況からようやく立ち直りつつあ
りますが、光が見えてきたのは一部の大企業であり、
日本経済を根底で支えている大部分の中小企業、商業、
農業、漁業は依然として厳しい状況にあります。

政府は三位一体の改革として地方交付税を来年度は
一兆円、三年間で四兆円削減するとしています。四二
四九億円の税源移譲はつなぎ交付金を考えていますが、
地方が納得できるのか心配です。

町財政も厳しさを増しています。町民税は約一億一
千万円の減収が見込まれ、ピーク時には十億円以上あ
った地方交付税も約七億八千万円と大幅に減少し、臨時
財政対策債で対応しています。

このような状況ではありますが、効率的な財政運営
を進め、桜美園、少子高齢化等の難題を解決してい
かなければなりません。皆様の意見をよく聞きながら町
の将来を見据えた議会運営に努めてまいります。

議員一同を代表して、町民の皆様のご健勝とご多幸
を祈念申し上げ、年頭のごあいさつといたします。



自治功労者表彰

一月六日、ラディアンで「自治功労者表彰式」が行われました。

この表彰は、永年にわたり町政の発展に貢献された方や町の福祉・教育・文化・芸術などの分野でその発展・向上に努められた方に贈られています。また、善意により公務にご協力いただいた方や多額の金品などを寄付された方は、善行者として表彰されました。

功労表彰

城所努さん（梅沢在住）

…町議会議員、都市計画審議会委員

神保徳信さん（元町北在住）

…農業委員、消防団員

古澤正平さん（下町在住）

…下水道運営審議会委員、青少年問題協議会委員

中村宏司さん（中里在住）

…福祉連絡委員、町政事務連絡委員

杉浦正孝さん（一色在住）

…消防団員

二見達彦さん（川勾在住）

…町嘱託医・保健センター機能訓練担当医として町の保健福祉に貢献

善行表彰

故 田辺辰男 遺族

田辺須美子さん（東京都在住）

田辺光敏さん（東京都在住）

大嶋敦子さん（兵庫県在住）

…故人の遺志により公共施設整備基金に多額寄付

志村幹子さん（元町北在住）

…教育行政振興発展のため多額寄付

教育委員会表彰

十二月六日、町役場で教育委員会表彰式が行われました。今年度は町の教育や文化などの振興発展に貢献された九名の方に表彰状、四名の方に感謝状が贈呈されました。

表彰状贈呈

生沼さな江さん（中里在住）

…多年にわたり社会教育の振興発展に貢献

廣井和子さん（元町北在住）

石井修さん（大磯町在住）

町政資料の閲覧コーナー

〔行政資料紹介〕

閲覧コーナーで閲覧できる町や県の行政資料の最新版です。

〔町の資料〕

○コミュニティ（福祉）バス実験運行検討委員会報告書

○H15年第3回二宮町議会定例会会議録

〔県の資料〕

○未来をさがしに

○障害者雇用促進企業からの物品購入制度のご案内

○神奈川県議会時報

ほかにも閲覧できる資料があります。

問い合わせ 総務課庶務係

☎71-3311（内線318）

立川久子さん

（百合が丘二丁目在住）

林秀樹さん（平塚市在住）

鈴木透さん（元町北在住）

福野雅典さん（平塚市在住）

…教員として多年にわたり学校教育の振興発展に貢献

細野竜佑さん（中里在住）

…平成十五年度第三十二回文化財保護ポスター優秀賞

数内彩夏さん（釜野在住）

…第三十四回全国中学校体操

感謝状贈呈

井上剛さん（一色在住）

…一色小前PTA会長

槐真史さん（釜野在住）

…山西小前PTA会長

松崎俊子さん（一色在住）

…二宮中前PTA会長

重光裕行さん

（百合が丘二丁目在住）

…二宮西中前PTA会長

調査概要

調査目的	一般町民の方の中心市街地に対する評価と中心市街地活性化の意向を把握する。
調査内容	・中心市街地の利用状況とその理由(商店街の利用度、評価) ・中心市街地に望むこと(充実してほしい業種、魅力を高めるための方向性)など
調査対象	15年10月1日現在、満16歳以上の町内居住者
調査方法	調査票郵送法(郵送配布―郵送回収)
調査期間	15年11月4日(火)～11月21日(金)
回収結果	・配布数:1,000件 ・回収数:453件 ・回収率:45.3%

来月号では「中心市街地に望むこと」をお知らせする予定です。
お問い合わせ
企画室企画調整係
☎71-3311(内線322・329)

昨年十一月に実施しました「中心市街地活性化町民アンケート調査」にご協力いただきありがとうございます。
今回は、その結果の中から「中心市街地の利用状況」や「現状に対する魅力」をご紹介します。

中心市街地 活性化の取り組み

調査結果

Q. 主な買い物先

いずれの品目も「町内のスーパーや大型店」と「町外のお店」を利用している方が多くなっています。中心市街地内

で比較的使用の多い品目は、理容・美容や書籍などでした。
Q. 中心市街地の商店街の魅力は

魅力を感じていると答えた方が比較的多かった項目は、「親しみやすい」、「スタンプやサービス券が充実している」でした。比較的少なかったのは、「にぎやか」、「イベントが充実している」、「街並みがきれい」などでした。

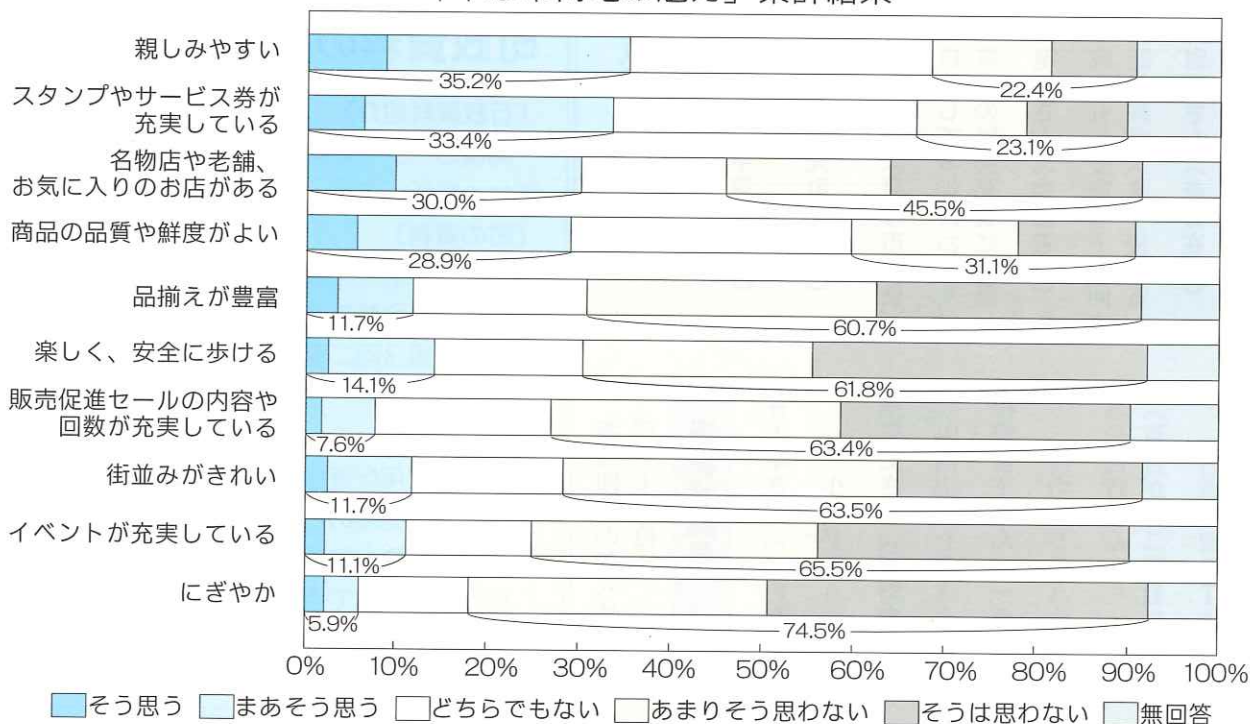
品目別の主な購入先

(単位: %)

	中心市街地 駅北側の店	中心市街地 駅南側の店	中心市街地 以外の店	町内の スーパーや 大型店	町外のお店	その他 (通販等)	無回答
生鮮食品	8.2	6.0	4.4	57.6	16.8	4.0	3.1
一般食料品	6.0	2.6	2.2	68.4	15.5	3.1	2.2
日用品雑貨	2.9	1.5	5.1	65.1	19.4	2.2	3.8
医薬品・化粧品	4.4	1.3	8.4	55.6	22.1	5.5	2.6
肌着・普段着	1.3	1.1	0.7	35.5	53.4	5.3	2.6
おしゃれ着・外出着	0.4	0.2	1.3	7.5	84.1	3.3	3.1
家電・家具	0.4	4.6	6.0	6.2	78.8	1.1	2.9
靴・カバン・眼鏡	2.2	2.2	1.1	14.1	75.3	1.8	3.3
アクセサリ	0.9	0.2	0.4	3.5	81.2	5.3	8.4
スポーツ用品	1.1	0.0	2.2	6.8	76.6	3.1	10.2
贈答品	3.1	1.8	1.1	15.7	71.3	2.6	4.4
書籍	4.9	15.9	9.7	18.5	46.4	1.1	3.5
飲食・外食	9.1	3.1	12.1	5.3	64.5	—	6.0
理容・美容	20.5	12.8	25.2	6.0	31.6	—	4.0
娯楽・パチンコ	0.9	0.0	2.2	1.1	66.2	—	29.6



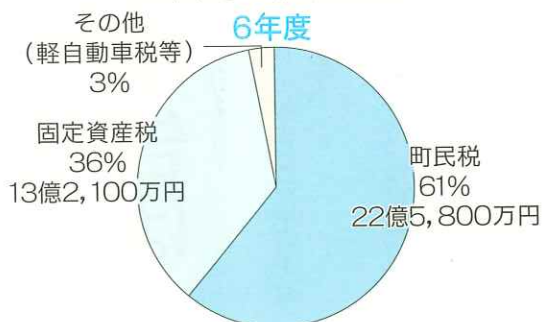
「中心市街地の魅力」集計結果



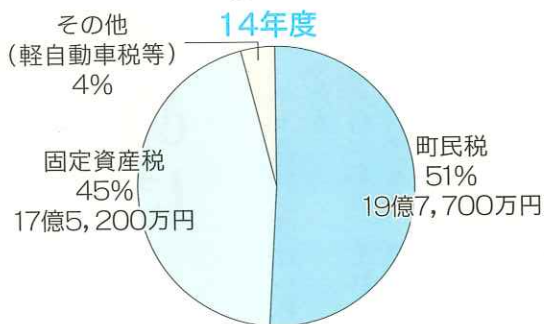
平成14年度 財政収支

区 分	金 額	構成比 %
歳 入		
自主財源	49億9300万円	65.7
町 税	38億8300万円	51.1
その他(繰越金等)	11億1000万円	14.6
依存財源	26億 800万円	34.3
地方消費税交付金	1億7700万円	2.3
地方交付税(普通・特別)	9億2700万円	12.2
国庫支出金	6億9600万円	9.2
町 債	4億 400万円	5.3
そ の 他	4億 400万円	5.3
合 計	76億 100万円	100.0
歳 出		
消費的経費	45億3300万円	62.7
投資的経費	8億3000万円	11.5
そ の 他	18億6200万円	25.8
合 計	72億2500万円	100.0

二宮町の税収構造



37億320万円



38億8,300万円

シリーズ
合併とまちづくり

財政状況から

見えること

シリーズでお知らせしている『合併とまちづくり』。前回の少子高齢社会と人口減少に続いて、今回は財政状況を考えてみましょう。

●町の税収構造

町の歳入の根幹である税収は町民税、固定資産税が主で、その他に軽自動車税と町たばこ税が入ります。皆さんもご承知のように、町は首都圏のベッドタウンということで大きな企業はほと

んどありませんので、町民税は大半が個人住民税です。六年度全体の町税収入の内、町民税は61%、固定資産税は36%でした。これが徐々に町民税の割合が減少し、十四年度では51%、固定資産税は逆に45%へと上昇しています。町民税の減少理由は、この間

●普通交付税
交付額の推移

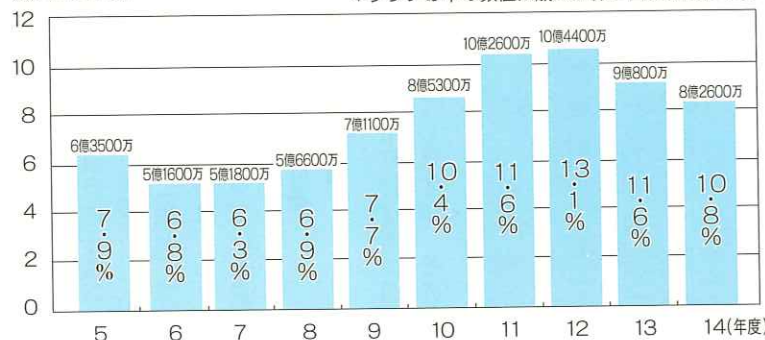
に景気浮揚策として実施された住民税の特別減税が大きな要因と考えられます。

普通交付税は、地方財源の均衡化を図り、必要な財源確保を保障するために国から交付されるもので、財政力指数が1・0未満の市町村の財源不足を補うものです。国税の減収に伴う交付税の算定方法の改正で、二宮町への十四年度の交付額は、最も多かった十二年度より二億円以上減少しています。歳入全体に占める普通交付税の割合が10%を超える現状

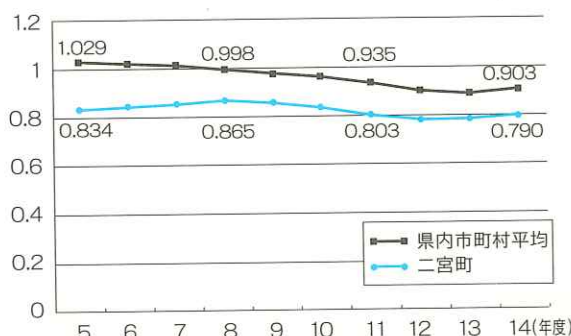
普通交付税交付額の推移

(億)(単位:円)

*グラフの中の数値は歳入全体に占める割合です



二宮町の財政力指数の推移



●財政力指数の推移

財政力指数は、地方公共団体の財政力を示す最も一般的な指数です。この指数が高いほど財政力が豊かであり、指数が1・0未満の団体に普通交付税が交付されています。

から、財源としての依存度が高く、今後の普通交付税の動向は大いに注目しなければなりません。

町の十四年度の数値は0・79で全体的に下降傾向にあり、全国の市町村の平均は0・40(平成十三年)です。

町は健全財政の維持に努力していますが、今後、国の財政状況などが地方財政に与える影響が懸念されます。

国の「三位一体の改革」の動向、地方交付税の抑制や国庫補助金の削減、少子高齢社会の進展が引き起こす税収の減少などを注視する必要があります。

ご意見・問い合わせ

企画室広域行政推進係

☎ 71-3311(内線323)

税務署で受付中

所得税還付申告はお早めに！

源泉徴収された税金が納めすぎになっていて次のいずれかに当てはまる方は、平塚税務署に還付を受けるための申告書を提出してください。

二月、三月の確定申告時期は、町でも会場を設けて簡単な申告に限って受け付けますが、大変混雑して手続きに時間がかかることが予想されます。この時期を避けて、一月

から二月上旬までの申告をお勧めします。

◎給与所得者で、医療費控除・寄付金控除・住宅借入金（取得）等特別控除・雑損控除などを受けることができる方

◎平成十五年一月一日から十二月三十一日の途中で退職した後に就職しなかったた

め、年末調整が受けられなかった方

◎退職所得があり、それを含めて申告すると、源泉徴収された所得税から定率減税を受けることができる方

◎公的年金等に係る「雑所得」以外に申告が必要な所得がない方で、その所得から徴収された税金が納め過ぎになっている方

◎予定納税をしている方で、確定申告の必要がなくなった方

お出かけ前に

★あらかじめ平塚税務署に必要書類（源泉徴収票、医療費の領収書等）を確認してください。

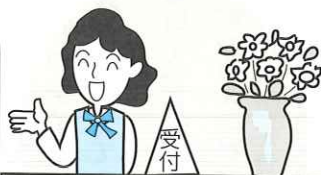
★自書申告（自分で記入）ですのでご了承ください。

★印鑑と還付振込口座（ご本人名義）の控えをお持ちください。

問い合わせ

平塚税務署 ☎22-1400
（土・日・祝祭日を除く）

窓口が比較的
すいている
今が
チャンス！



還付申告受付中！



申告書

◇所得税確定申告書の作成に国税庁ホームページのご利用を！ <http://www.nta.go.jp>

◇税金の電話相談はタックスアンサーで ☎045-641-2222

平均的な市町村の介護保険の財源内訳

第1号被保険者 (65歳以上の方) 保険料 (18%)	第2号被保険者 (40歳～64歳の方) 保険料 (32%)
国 (25%)	県 (12.5%)
	町 (12.5%)

※利用者負担を除いた9割分を上割合で負担。

平均的な市町村は国が25割を負担していますが、その割合

市町村で異なる
国の負担割合

保険料と公費で半分ずつ
介護保険制度は四十歳以上の方が納める「保険料」と国・県・町の「公費」（税金）で運営され、負担割合は、ちょうど半分ずつとなっています。

介護新時代①

皆が支える
介護保険

私たちに身近な存在となった介護保険。町の担当課には、毎日多くの問い合わせをいただいています。今月から、特に質問の多い保険料を中心に、制度の内容及現状の課題、国が進めている制度改正の動きなどをシリーズ化してお知らせしていきます。

合は各市町村で異なります。全国平均より所得水準が高く、介護の必要な方が増える七十五歳以上の方の割合が低い二宮町は23割程度で、不足する2割分を、六十五歳以上の方の保険料で賄っています。所得水準の低い地域等は国が25割以上を支出して負担の公平化を図っています。

少ない負担でサービス利用

介護が必要な方をみんなで支えることで、私たちは費用の1割を支払うだけでサービスを利用することができます。（食料費等、別途負担が必要なサービスもあります。）利用した方やご家族からは「おかげで、とても助かっている」との声が多く寄せられています。

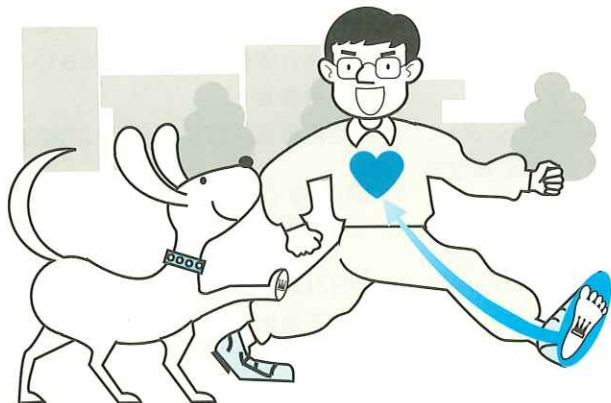
問い合わせ

福祉課介護保険係
☎71-3311（内線263・264）

こんにちは 健康課です 第18回

健康への道は1歩から

～ちょっと歩いてみませんか？～



糖尿病などの生活習慣病予防、脳血管疾患や心臓病などの命を奪われる病気を防ぎます。

からだ・・・その2～骨粗しょう症の予防～

足腰を強くし、骨も強くなります。姿勢もよくなって、さっそうと歩く姿は若く見られる秘訣です。

からだ・・・その3～足は第2の心臓～

足の裏にはさまざまなつぼや神経が集まっています。歩く刺激が、脳の働きを活発にします。

1日にどれくらい歩いていますか？

現在の日本人の平均歩数は、男女差はありますが20歳代から50歳代で約8,000歩、70歳以上で約5,000歩といわれています。健康のためには1日1万歩（70歳以上はプラス1,300歩）をめざしましょう。

どうして1日1万歩がいいの？

1日に取るエネルギー量と使うエネルギー量のバランスに「健康を保つ秘訣」が隠されています。日本人は1日に労働や睡眠などで消費する量よりも約300kcal余分にエネルギーを取っているとわれ、この300kcalが肥満や生活習慣病の原因になるのです。この余分な300kcalを消費するのにちょうどよい運動量が1日1万歩なのです！

ウォーキングはいいことだらけ！

からだ・・・その1～生活習慣病の予防～

運動不足を解消し、肥満、高脂血症、高血圧、

こころ・・・

外の風にあたり楽しみながら歩くことが習慣になれば、気持ちも落ち着いてストレス解消にもなります。

そのほかに・・・

自分にあった靴さえあれば、すぐにできるのが魅力です。

どうです、歩くことはいいことばかりでしょう?!まずは保健センターの「一緒に歩こう!100万歩ウォーク」に参加して、新たな二宮町を発見したり、他の町の風景を楽しんでみては…。

Let's Go ウォーキング!

そのほかにも効果的なウォーキングのためのバージョンアップ講座もあります。お知らせ版12月号をご覧ください。

問い合わせ 健康課健康づくり係 ☎71-7100

健康百科

～もしやけどをしてしまったら…～ (参考:日本熱傷協会)

やけどの手当方法

1. 水道の水でよく冷やします。服の上からやけどしたときは、無理に服を脱がないで直接水をかけましょう。
※直接水をかけにくい部分は、ぬれタオルなどで冷やします。
2. 軽度のやけどで病院に行かない場合は、患部を消毒し、痛みがあれば、氷のうなどで包帯の上から冷やしておきましょう。
3. 病院に行く場合は、何も塗らずにガーゼ・

清潔なタオル等で包み、傷口が汚れないようにして行きましょう。水泡は、破っては いけません。

※みそ、しょうゆなどを塗るのは禁物です。

4. 小さいやけどでも、深い傷は化膿して治りにくくなってしまうことがあるので、医師に診てもらいましょう。

※眼鏡、時計、ブレスレット、指輪などをつけていたらすぐに外しましょう。くっついて取れなくなることがあります。

町への問い合わせは 71-3311

◆公共下水道への接続は
お早めに！

公共下水道の供用開始区域内にお住まいの方は、法律で公共下水道への接続や水洗便所への改造が義務づけられています。まだ接続されていないご家庭や事業所は当町の排水設備指定工事店へ依頼して、早めに接続されるようお願いします。

なお、接続後は町職員が完了検査を実施していて、住民の皆さんから次のようなお話を多数いただいています。

- ◎家の回りから悪臭が消え、ハエ・蚊の数が明らかに減った。
- ◎敷地内に排せつ物がたまらないので、気分的に良い。
- ◎使用料が発生するものの、浄化槽の維持管理費より安くなり、手間もかからなくなった。
- ◎衛生環境の改善に貢献できてうれしい。

供用開始後、早期に接続工事をしていただくと奨励金制度などが利用できます。お気軽にご相談ください。

問い合わせ

下水道課業務係 (内線247、249)

◆県政モニターの募集

対象 県内在住で、16年4月1日現在満20歳以上の方。(日本語のできる外国籍の方も含みます。)常勤の公務員、公職選挙法に定められる公職にある方、14年・15年度以降の県政モニター経験者は応募できません。

定員 400名 (郵送コース、インターネットコース各200名)

任期 4月から17年3月末日まで

今月の納期

町県民税 (4期)
国民健康保険税 (8期)
介護保険料 (8期)
保育料 (1月分)

⇒⇒⇒ 2月2日

～活かします あなたの納める貴重な税～

活動内容 県政に関するテーマアンケートへの回答(年6回程度)、会議への出席(年1～2回程度)など
謝礼 記念品(図書券)

(報酬・交通費の支給はなし)

募集期限 1月31日(土)

応募方法 県庁、地区行政センター、町役場などの窓口にある応募用紙か県のホームページで

<http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/kohokenmin/shumoni/index8.htm>

問い合わせ 県民部広報県民課

集会・モニター班 ☎045-210-3669

◆町広報モニターの募集

町が発行する広報紙や町ホームページに関するご意見や感想をお聞かせください。

定員 10名

募集期限 2月27日(金)

応募資格 16年4月1日現在、満20歳以上で町内在住の方

内容 意見や感想を定められた様式に記入していただきます。

謝礼 予算範囲内(8,000円程度)

依頼期間 4月から1年間

応募方法 住所、氏名、年齢、連絡先電話番号、職業などを電話、FAX、E-mailでお知らせください。

問い合わせ 地域推進課

地域活動推進係 (内線328)

FAX 73-0134 E-Mail info@town.ninomiya.kanagawa.jp

◆交通災害見舞金の支給

町では、交通事故で死亡した方のご家族や傷害を受けて入院治療された方に見舞金を支給しています。

支給対象 町に住所があり、過去1年以内に交通事故に遭われた方。ただし、被害者に重大な過失がある場合、故意に事故を起こした場合は対象外です。

見舞金の額

①死亡…20万円(成人)～10万円(未就学児)

②傷害…7万円(150日以上入院)～1万円(7日未満入院)

必要書類 交通事故証明書、死亡診断書(死亡の場合)、入院証明書(入院の場合) いずれもコピー可。申請時には、銀行の振込口座番号を控え、印鑑をご持参ください。

問い合わせ

地域推進課防災安全係 (内線324)

◆ふるさと再発見
「湘南めぐり」

2月21日(土) 9:00～13:00

※雨天中止

集合 小田急片瀬江の島駅

江の島の史跡散策後、展望灯台へ。手打ちそばのサービスがあります。

定員 70名(応募多数の場合抽選)

費用 1,000円(小学生以下500円)

申込み 2月10日(火)(必着)までに往復はがきに参加者全員の住所、氏名、年齢、代表者の電話番号、「湘南めぐり参加希望」と明記。

送付先 藤沢市観光課内湘南地区観光振興協議会(〒251-8601藤沢市朝日町1-1)

問い合わせ 同協議会0466-50-3531
FAX 0466-24-5294

町経済課商工観光係 (内線256)

◆脳神経外科疾患の
リハビリテーション講演会

1月31日(土) 14:30～

東海大学医学部伊勢原校舎3号館

1階会議室(伊勢原市下粕谷143)

最寄駅は小田急線伊勢原駅)

広く健康に対する意識を高めるために、脳神経外科領域の疾患や医療知識の情報交換の場として講演会を開催します。

講師 同学部専門診療学系リハビリテーション科学 花山耕三助教授
聴講料 500円(資料代)

※事前申込みは不要です。詳しくはホームページをご覧ください。

<http://neurosurgery.med.u-tokai.ac.jp>

問い合わせ

東海大学医学部脳神経外科

☎93-1121 (内線2300)



じょうほう館

◆こころの健康相談

1月20日(火)、29日(木)、

2月4日(水)

13:30~15:45(事前予約制)

平塚保健福祉事務所

対象 こころの悩みや病気でお困りの方とその家族(ひきこもり、アルコール等の相談も含みます)。

内容 精神科医師の相談や家庭訪問

申込み・問い合わせ

同所保健予防課 ☎32-0130

◆女性の健康相談

2月19日(木)

13:30~15:30(事前予約制)

平塚保健福祉事務所

女性ならではの身体の変化、病気などの心配や悩みはありませんか。生理不順、不妊、避妊、性感染症、更年期障害など、思春期からの女性の体に関する相談をお受けします。

内容 産婦人科医師等の相談

申込み・問い合わせ

同所保健福祉課 ☎32-0130

◆肩・膝・腰痛予防運動教室

2月9日(月)、16日(月)

10:00~12:00

保健センター2階多目的室

対象 町内在住の方

定員 30名(2日間参加できる方を優先で、定員になり次第締切り)

講師 高垣勝勅氏(健康運動指導士)

参加費 700円(保険料を含む)

持ち物 運動靴(室内履き)、タオル
飲み物、筆記用具

申込み 1月13日より受付

※体操等しますので、運動のできる
服装でご参加ください。

申込み・問い合わせ

健康課健康づくり係 ☎71-7100

◆二宮町サッカー教室

2月7日(土)、14日(土)

町民運動場

講師 湘南ベルマーレコーチ

小学1・2年生10:00~12:00

小学3・4年生10:00~12:00

小学5・6年生13:00~15:00

中学1~3年生13:00~15:00

定員 いずれも20名

対象 町内在住・在学の小・中学生

※定員になり次第締切りとなります。

※サッカーボールをお持ちの方は当日
ご持参ください。

申込み・問い合わせ

生涯スポーツ課体育振興係(内線336)



◆みんなで語る安心・安全なまちづくり公開討論会

子どもから大人まで、明るく安心して暮らせるまちに…。そんな願いを込めて、関係団体の方とのパネルディスカッションを開催します。

1月31日(土)

14:00~16:00

社会福祉センター2Aクラブ室

テーマ 「きれいで安心・安全なまちづくり」~こころの通った地域社会に向けて~

対象 町内在住の方70名

主催 にのみやアクティフクラブ

問い合わせ

企画室企画調整係(内線322)

◆第9回にのみや観光

フォトコンテスト作品募集

受付期間 2月2日(月)~16日(月)

テーマ “神社仏閣に映える花”を
メインテーマとしますが、あなた
自身のテーマをねらってください!

写真サイズ カラープリントで六つ
切りから四つ切。A4ワイド可。
組写真、デジタルカメラは不可。

賞金 推せん…30,000円、

特選…10,000円、準特選…7,000円、

入選…5,000円、佳作…3,000円

※応募者全員に参加賞があります。

応募上の注意 ◎作品は未発表のものに
限ります。◎作品の裏面には
下記を参考に自作した応募表をは
つてください。◎入賞作品の著作権
は主催者に属し、作品は返却しませ
ん。賞金・副賞はネガと引き換え
にお渡しします。◎入賞外の作品
で返却を希望する場合は、3月26
日(金)までに直接おいでくださ
い。

※発表は3月中旬(入賞作品は応募
者に直接通知)

応募先・問い合わせ 町観光協会

[町経済課内](内線256)

〒259-0196(個別郵便番号のため
住所記入は不要)

第9回にのみや観光フォトコンテスト

ふり 氏 名	がな
住 所	〒
電 話	
題 名	
撮影場所	
撮影 年月日	

資源ごみの収集量と売却代金

	11月分		平成15年度累計	
古紙・布類	195,230kg	965,370円	1,544,350kg	7,677,140円
ビン・ガラス類	10,620kg	4,350円	75,090kg	37,600円
金属・空きカン類	917kg	36,680円	7,462kg	298,480円
樹脂類	8,215kg	3,696円	75,855kg	24,068円
金額総計 (売却代金は町の会計に入る)		1,010,096円		8,037,288円

町の人口(12月1日現在)

総数 30,558人 (-31)

男 14,900人 (-15)

女 15,658人 (-16)

世帯数 11,002世帯 (-14)

() 内は前月比。人口統計より

二宮大磯リトルリーグ 県大会で堂々の3位入賞！



がんばれ未来の名選手たち！

みんなの 広 場

十一月九日、横浜市の保土ヶ谷球場で開催されたリトルリーグ神奈川連盟秋季大会で、二宮大磯リトルリーグが見事三位に入賞しました。

二宮大磯リトルリーグは、中郡・足柄上郡・下中小学区（小田原市）の子どもたちを対象に活動している硬式少年野球チームです。毎週土・日曜日に「リーグ専用グラ

ド」で専属指導者や保護者の協力を得て練習しています。リトルリーグは、子どもたちの体力に合わせて三つのクラス（学年）に分かれているため、無理なく思いっきり野球が楽しめるそうです。硬球を打ってみたい、他の学校の子と友だちになりたいなど、興味のある方は練習風景をのぞいてみてはいかがでしょうか。お問い合わせ

高田さん宅 ☎ 71-3713



散歩のときは必ず左
うまくだきたらよくほめてあげて

十二月四日、公民館で平塚保健福祉事務所主催の犬のしつけ教室が開催されました。訓練犬が参加した実演では、

犬のしつけ教室 本当の家族になるために

トレーナーの厳しい態度に参加者は少し驚いていましたが、これが必要なのは基本が身に付く一か月程度。飼い主の努力が本当の家族の一員になれるかどうかの分かれ道です。

最近、散歩中のフンの始末といった飼い犬の苦情をよく聞きます。だれからも愛される家族の一員となれるよう、ご協力をお願いします。※犬のしつけの相談は県動物保護センターへどうぞ。

☎ 58-3411



手前右から、右まわりに加藤さん、高橋さん、國分さん、そして新採用の有滝さん。若手四人組をよろしく！

ようこそ町役場へ！

まちづくりの力になろうと、町職員は日々の業務に励んでいます。住民の皆さんの気持ちに少しでも近づきたいと思い、今月から自分たちの業務や人物像を知っていただくコーナーを作りました！

第一回は、住民課戸籍係のうち、若手四人が登場です。

こんにちは戸籍係です。私たちの係では、住民基本台帳・印鑑登録・戸籍・外国人登録の事務をしています。

役場の中で皆さんに接する機会が最も多いので緊張しますが、「明るく親切的窓口」をモットーにがんばっています。

難しい質問をいただくことも心がドキドキしますが、皆さんの優しさに支えられて一つずつ解決しています。業務終了のチャイムが鳴ると、一日無事に仕事が終わったことにホッと一息…。

このような私たちですので、お分かりにならないことやご意見などありましたら、気軽に声をかけください。

まちの 話題



消費生活相談員の田坂
美砂子さんの講演

第四回消費者のつどい 契約前にまず確認！

十二月六日、社会福祉セン
ターで、消費者のつどいが開
催されました。

今回は、「あなたの生活を守る
ために」と題し、町内の五
つの団体が消費者の立場でと

らえた環境問題など、日ごろ
の活動成果を発表しました。

生ごみの水切りや容器のリ
サイクルなど、一人ひとりの
簡単な心がけも、町全体では
大きな効果を生み出します。

各団体は手作りの表やグラフ
などを使ってその効果を分か
りやすく説明し、協力を呼び
かけました。

第二部では町の消費生活相
談員の田坂美砂子さんが、「悪
質商法にご用心」というテー
マで講演をしました。



1本ずついいねいに巻き
つけていきました

二宮中 松のこも巻き体験 松の木も冬支度

十一月二十八日、今年度も
二宮中の生徒が学校前の松林
でこも巻き体験をしました。

この日は初冬の肌寒い風が
吹き付けていましたが、貴重
な松林を守ろうと集まった生
徒たちは、造園業者の指導で
楽しみながらこも巻きを体験
しました。生徒たちの温かい
気持ちは、松の木にも伝わっ
たに違いありません。



二宮町婦人会、新日本婦人の会、コープ
かながわ、生活クラブ、消費者モニター
クラブが研究成果を発表

点検と称して家庭を訪問し、
言葉巧みに必要のない手入れ
や工事を契約して法外な金額
を請求する「点検商法」など、
実際の相談事例を織り交ぜな
がら悪質商法から身を守る方
法を解説してくれました。

1月17日は“防災とボランティアの日”

近年、最大の災害となった阪神淡路大震災から9年がたちます。大規模地震の発生危険が迫っていますが、災害への備えは大丈夫ですか。

地域の安全を守る消防団に理解と協力を！

通常、町では消防署員が火災や救急事故に従事していますが、大災害が発生して多数の防災活動要員が必要になると、署員だけでは対応できません。このため民間の方々で消防団を組織し、災害に備えています。

普段、団員は自分の職業に就き、災害が発生消防団のお問い合わせは各分団長まで！

したときに消防署の要請で出動します。休日や夜間等、仕事の合間には火災予防啓発などに活躍しています。地域防災のため日夜活動する消防団活動にご理解とご協力をお願いします！

消防団員を募集！

消防団では、毎年20代、30代の方で「自分たちのまちは自分たちで守る」郷土愛護の精神を胸に地域のため活動される方を募集しています。向こう三軒両隣で消防団員を経験し、地域を災害から守りませんか。

分団名・担当地区	分団長	電話番号	分団名・担当地区	分団長	電話番号
第1分団 (山西・川勾)	村山 光	71-2045	第4分団 (中里・百合が丘1丁目)	深見幸弘	72-1798
第2分団 (上町・中町・下町)	池田昌隆	71-0120	第5分団 (一色・緑が丘・百合が丘2・3丁目)	井上昌之	71-4012
第3分団 (元町・富士見が丘・松根)	高澤達夫	72-3885	消防本部(消防団事務担当) 消防課庶務係		72-0015

第22回町内継走大会

たすきがつなぐ心意気!



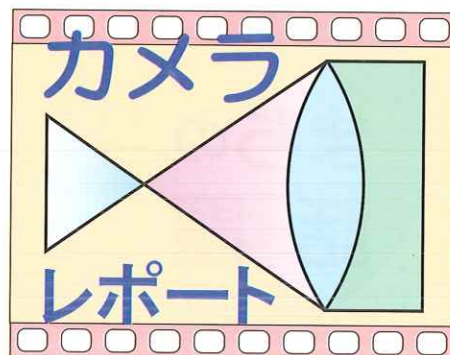
第3中継所 昨年優勝の下町チーム 今年も3位と大健闘!



ラストスパート!



「がんばって!!」
力強いたすきリレー



十二月十四日、冬らしい澄み切った青空のもと、町内継走大会が開催されました。雄大な富士山に見送られ、元氣いっぱい町民運動場から飛び出していった選手たち。中継所では自らの思いをたすきに込め、続く選手を力強く送り出していました。

勝敗はゴール地点のラディアンまで持ち越され、釜野Aチームが、百合が丘二丁目を振り切つて優勝の栄冠を手に入れました。



優勝おめでとう! 釜野Aチーム

第22回町内継走大会総合成績

1位	釜野 A	50分46秒
2位	百合が丘2	50分48秒
3位	下町	53分34秒

※18地区19チーム参加 オープン参加3チーム

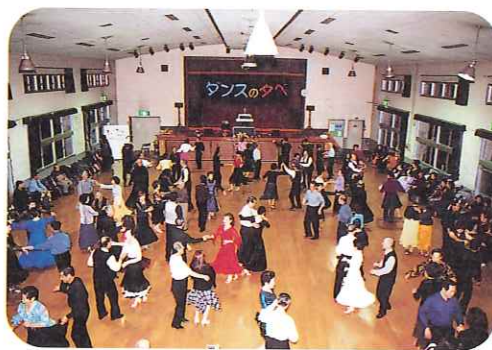
交通事故ゼロの1年に!



ラディアン前交差点での年末交通事故防止運動の様子

ダンス連盟 "ダンスのタベ"

ステップも軽やかに!



12月6日、公民館で二宮町ダンス連盟主催のダンスパーティーが開催されました。

一足早いクリスマス気分にもまれ、会場に詰め掛けたメンバーたちは軽やかなステップで楽しいひと時を過ごしていました。